

آدم حنين



قاعة الفن واحد



وزارة الثقافة - قطاع الفنون التشكيلية
الإدارة المركزية للشايف و المعماريين

آدم حنين

إعداد وتنفيذ
إيهاب اللبان

آدم حنین

معلومات المعرض

<p>بالتعاون مع أحمد صلاح مرعى التصوير الفوتوغرافى لأعمال المعرض ساعد فى الإعداد والتصوير محمد رضوان مريم صلاح مرعى</p>	<p>الإعداد والتنظيم قاعة أفق واحد الفنان / إيهاب اللبان مدير قاعة أفق واحد كريم سمير مستول الشئون الإدارية تجميع المادة العلمية</p>	<p>الفنان / محسن شعلان رئيس قطاع الفنون التشكيلية أ.د/ صلاح المليجى رئيس الإدارة المركزية للمتاحف والمعارض أ / ألفت الجندى رئيس الإدارة المركزية للشئون المالية والإدارية</p>
<p>هيثم نوار التصميم الجرافيكى للمطبوعات محسن عرايشى ترجمة النص النقدى والمقدمات والمعلومات من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية</p>	<p>ريم قنديل مستول العلاقات العامة والإعلام هالة أحمد حسن عضو فنى - متابعة المطبوعات</p>	<p>أ / علاء شقوير مدير المركز الرئيسى لتكنولوجيا المعلومات أ / داليا مصطفى مدير المكتب الفنى والشئون القومية والدولية أ / ميرفت حمزة مدير عام العلاقات العامة والإعلام</p>
<p>نيفين لعى ترجمة النص النقدى والمقدمات والمعلومات من اللغة العربية إلى اللغة الفرنسية مى سليم ترجمة كلمة آدم حنين من اللغة العربية إلى اللغة الفرنسية</p>	<p>صالحة شعبان عضو فنى ريهام سعيد استعلامات دعاء إبراهيم عضو شئون إدارية</p>	<p>أ / راوية عبد الرحمن مدير إدارة الإعلام الإدارة العامة للخدمات الفنية للمتاحف والمعارض أ / سامية سمير مدير عام الإدارة العامة للخدمات الفنية</p>
<p>محمد السيد تنفيذ الجرافيك صورة الغلاف تفصيلية من العمل الفنى - لقاء ١٥٢X٤٥X٢٢٢ سم الحرانية ١٩٩٥ - ٢٠٠٧</p>	<p>شذا قنديل عضو علاقات عامة شيما مصطفى عضو فنى أحمد سليمان متابعة إدارية</p>	<p>أ / محمود خليل المشرف العام على الإدارة العامة للخدمات الفنية أ / محمد جاد الله مدير إدارة التصميم الجرافيكى الإخراج الفنى للكتالوج نرمين ماهر منفذ جرافيك</p>
<p>محمد الشحات عضو فنى إبراهيم عبد الحميد فنى كهرباء عبد العظيم سيد مستول تجميع الأعمال</p>	<p>ماهر غالى حبيب رئيس قسم المطبوعات إسماعيل عبد الرازق إشراف طباعى رجب الشرقاوى إشراف طباعى هدى مرسى مراجع لغوى</p>	<p>ماهر غالى حبيب رئيس قسم المطبوعات إسماعيل عبد الرازق إشراف طباعى رجب الشرقاوى إشراف طباعى هدى مرسى مراجع لغوى</p>

الفهرس

١١	مقدمة الفنان / فاروق حسنى - وزير الثقافة .
١٣	مقدمة الفنان / محسن شعلان - رئيس قطاع الفنون التشكيلية .
١٥	مقدمة أ.د / صلاح المليجي - رئيس الإدارة المركزية للمتاحف والمعارض .
١٧	مقدمة الفنان / إيهاب اللبان - مديرة قاعة أفق واحد .
٢٠	كلمة الفنان / آدم حنين - النور قلب النحت والجص قلب النقاء .
٢٣	كلمة الكاتب والأديب / محمد سلماوى - معرض الشفاهية والنور .
٢٥	النص النقدى / آدم حنين راهب النحت المصرى . بقلم الناقد الفنى / مكرم حنين .
٤٩	أعمال النحت
١٢١	أعمال التصوير

ستظل أعمال آدم حنين شاهداً على عبقرية هذا الفنان شديد المصرية فهي تنتمى إلى مصر بكل مقوماتها وحضارتها الضاربة بجذورها في أعماق التاريخ .
وحين يقدم لنا أعماله بخامة الجبس يضيف إليها بعداً جديداً فتبدو لنا وكأنها أجساماً نوارنية يلفها الضوء ويمنحها وجوداً أبدياً ليكشف لنا عن عالمه الحالم في ثوبه الجديد .
ومن خلال هذا المعرض الذى تستقبله قاعة أفق واحد نتمنى لآدم دوام العطاء بما يثرى الساحة الفنية في مصر والعالم من الإبداعات التى طالما استزاد منها أجيال من محبي ومريدي فن آدم حنين .

فاروق حسني
وزير الثقافة

آدم ... يقولون أنك أجلسست السحاب عند أطراف جلاباب ذلك الفلاح العطش
وهو يرتشف الماء من إبريقه الفخارى البسيط ... فهل فعلت ؟
وهل رويت لنا يا آدم .. كيف تنتزع التوحش من غرائز حيواناتك
لتهل علينا مستأنسة .. حاملة .. وديعة
وهل أخبرتنا كيف يتوضأ النحت عند خريز الماء العذب الذى يقطر من رحم الثلج ...
ولماذا يا آدم تدللت لك النسور والطيور والوجوه .. وحتى الكتل الصماء .. فهل لم تشهر لهم إزميلك ١٩.
أم أنك تتحت بحروف من همس ...
أكشف لنا يا آدم عن كتفك الأيسر ... يقولون أن النيل قد طبع عليه بطميه وشمأ مصرياً عتيقاً ... فتتنازعه
الكتف الأيمن حتى رضى فى النهاية بوشم عليه وجهه (أم الخير) .
عفواً يا آدم فأغلب الظن انني قد نعست من رقة الهمس فى أعمالك بينما كنت أطلعها على تلك الأسطوانة التى
اصطحبتها معى ليلاً إلى مرسى لأعد مقدمتى هذه لمعرضك ...
وهل كان مفترضاً أن أقدمك بالأبعاد والحيثيات والقيم الفنية والتاريخ .. وهل بحث الغائر
والبارز والمطفئ والمصقول .. أهم من تلخيص خلجات النفس والوجدان فتغمس أطياف الأحلام
فى حفنة من الجبس .. ربما ..
ولكننى نعست .. وحلمت .. وكتبت .
فأهلاً بك فى قاعة أفق ..
وأهلاً بك بين أحبائك وعشاق فنك .. ومريدك
وأهلاً بك فى قطاع الفنون التشكيلية .
.... ألف أهلاً بك يا آدم

الفنان / محسن شعلان
رئيس قطاع الفنون التشكيلية

كائنات - آدم حنين - جاءت من رؤى أسطورية بحس مصري أصيل ، وبدأت وكأنها
كائنات من نور فى خامة الجص .
فهي تملو فوق مستوى الواقع ، إلى حالة من التألق فى الهيئة والحضور .
فهي ليست مجرد محاكاة ، إلا إنها عالم ذاتى - عالم آدم حنين - التى حملها كثير من نبضاته
وحسه بل وأنفاسه لتخاطب الروح قبل العين .
فهي تصحبك فى مشوارك وأنت تتأمل ثرى مصر ونيلها وريفها وتتشمم عبق أشجارها .

أ.د صلاح المليجي
رئيس الإدارة المركزية للمتاحف والمعارض

لقد اختار آدم حنين أن يعبر بنا إلى ذكرياته الأولى وهو يقدم لنا أعماله في هذا المعرض بخامة الجبس ، تلك الخامة التي تكشف عن النقاء الداخلى الذي يحيا به هذا الفنان . مقدماً لنا أعمالاً تنبض بالحياة، فالطبيعة مستلهمه الأول والأخير يرى الجمال في وجه طائر أو ملامح أنثى مترقبة ، تجذبه براءة فحلة ، أو صمت هذا الجالس الهائم . لانهيه التفاصيل بقدر ما يهتم بالكتلة وتعدد السطوح وتنوعها . ولعله إحساساً بالآلفة يتسرب إليك حين تتطلع إلى أعمال آدم حنين التي تختصر شخصيته وتعبر عن ذاتيته وخصوصية أسلوبه .

متخذاً من خامة الجبس سبيلاً لوضوح غايته في أن تصل أعماله إلى المتلقى دون عناء مؤكداً على أن قيمة هذه الخامة تكمن في عطائها الوافر وقدرتها على التواصل الدائم مع أفق الفنان الجامح نحو كائناته وطيوره وصورة الإنسان في عينيه صائغاً من عناصر بيئته نسيجاً متشابكاً من العلاقات المترابطة . ترى هل هو الحنين الذي دفع آدم إلى العودة بنا لأدواته الأولى التي صاغ بها أفكاره وموضوعاته أم أنه أراد أن يعرفنا على خامة الجبس من جديد فنراها بعينيهِ ونعود معها لذكرياتنا وإلى حقيقة الأشياء بداخلنا ، إن كان هذا أو ذاك فقد ساقنا هذا النحات المبدع إلى حقيقة واضحة يبتعد فيها الفنان عن هيمنة الخامة وسيطرتها لتبقى الفكرة . . هي المسيطر الأوحد على كيان المشاهد .

ولعلها محاولة جديدة تكشف بها هذه القاعة الهادئة عن رحابة أفقها واستعدادها الدائم والمتجدد لاستيعاب هذا الإبداع النبيل .

فها هي قاعة أفق واحد تزداد جمالاً وبريقاً وهي تحتضن أعمال آدم حنين كأحد أهم العروض التي تقدمها .

إيهاب اللبان
مدير قاعة أفق واحد

آدم حنین

النور قلب النحت ، والجص قلب النقاء .

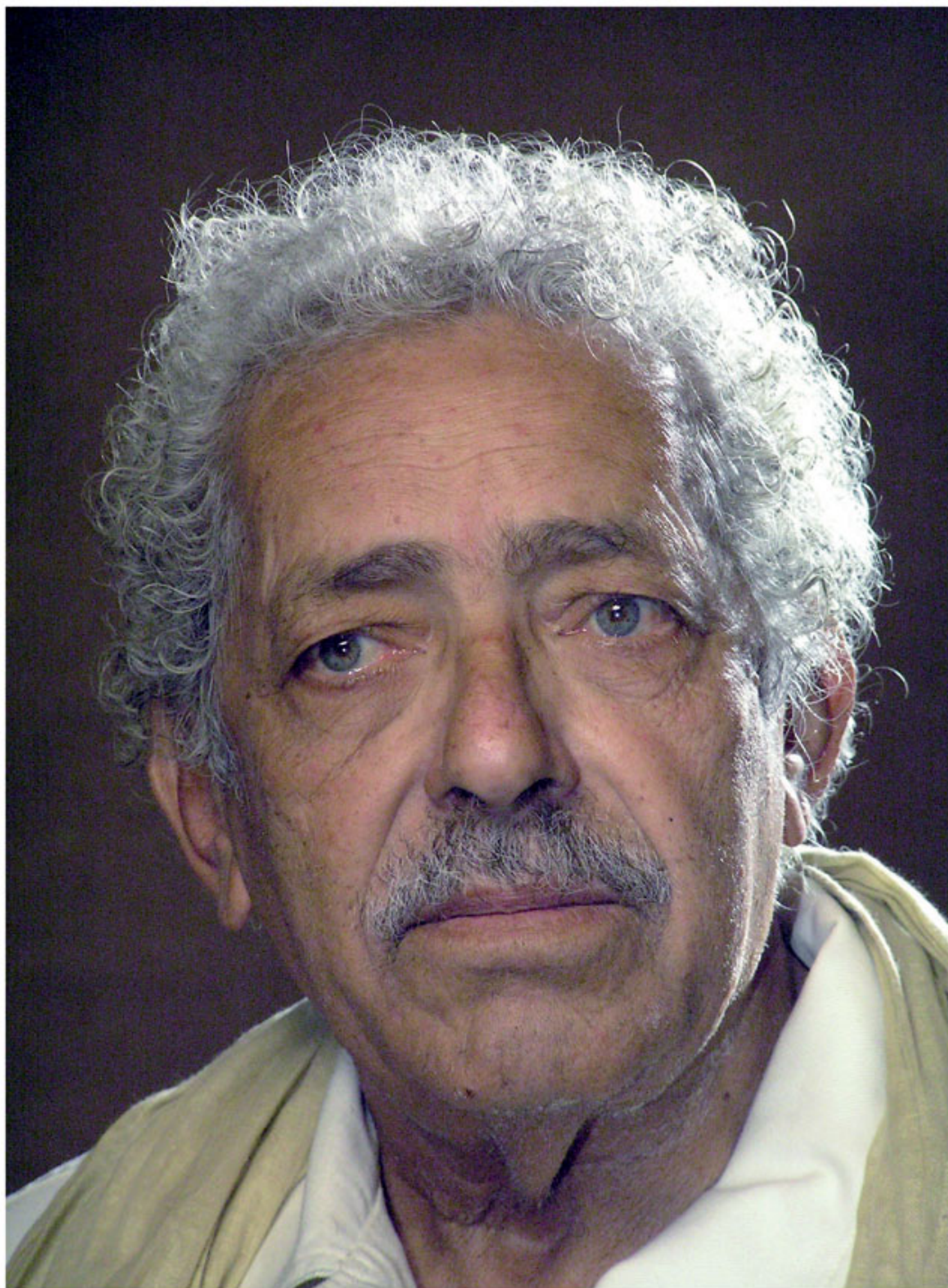
الجص مادة محايدة زاهدة بعكس مواد أخرى جميلة وحيه ، متأنقة
وغنية تزيد العمل الفني جاذبية وإغراء لأنها تضيف من جمالها الخاص
إلى جمال التشكيل كالأحجار القيمة والمعادن النفيسة والأخشاب المتنوعة .
في هذا العرض أحاول الوصول المباشر والواضح إلى الحقيقة بعيداً عن
إغراءات مادة النحت

أسعى للوصول إلى النحت الصافي والحقيقة العارية .

يبهرني النور حين يسقط على مادة محايدة لا تنافسه ولا تتدخل في
جماله وعزوبته .

فقط تستكين المادة النقية لاستقبال النور لتعكسه في عيوننا على حقيقته
البعيدة عن أي مغريات ومحسنات .

آدم حنين



بقلم محمد سماوى

حين زرت فى ربيع هذا العام الصديق دومنيك بوديس عمدة مدينة تولوز الفرنسية فى مكتبه الجديد بباريس لأهنته بتعيينه رئيساً لمعهد العالم العربى ، كان أكثر ما لفت نظرى فى مكتبه هو ذلك التمثال الجميل الذى يكاد يطاول قامة الإنسان والذى وضعه الرئيس الجديد لمعهد العالم العربى فى مكان مميز بالغرفة.

قلت لبوديس: هذا التمثال لم يكن هنا وقت الرئيس السابق للمعهد، قال وعلى وجهه ابتسامة رضا: هذا صحيح فقد اخترته بنفسى لغرفة مكتبى لأنه فى رأى من أجمل مقتنيات المعهد.

قلت : إنه يشبه كثيراً أعمال الفنان المصرى آدم حنين فرد بسرعة : هو بالفعل من أعمال آدم حنين، ثم قال : إن آدم حنين فنان عالمى وليس مصرى فقط.

كان ذلك التمثال مصنوع من حجر الجرانيت ذو اللون الرمادى الداكن، ولقد عجبت أن وجدت آدم حنين يتجه الآن فى معرضه الجديد إلى الجبس الأبيض الناصع الذى قد يعمل منه النحات نسخته الأولى كى يتخذها نموذجاً ينحت منها تمثالاً حجرياً بعد ذلك ، أو يصنع منها قالباً يصب فيه تمثالاً من البرونز.

لكن فتاننا العالمى أراد على ما يبدو أن يعرض علينا أعماله الحقيقية التى صنعتها يده وليس ما صنعته آلة صب البرونز .. أو أنه أراد أن يعرى أعماله النحتية فيقدمها لنا بعيداً عن الحجر أياً كان لونه، أو المعدن أياً كانت قيمته، تماماً مثل الفنان الذى يقدم لنا رسومه المنفذه بالقلم الرصاص الأسود وليس لوحاته الزيتية ذات الألوان المبهرة، ففى تلك الرسوم تكمن القيمة المجردة للفنان لأن فيها الفن الخالص بلا زخرف ولا أصباغ.

وقد لا يعرف البعض أن الجبس كان من أكثر الخامات المحببة لمثالنا الكبير محمود مختار حتى أن الكثير من أعماله التى تركها فى مرسومه بخلاف أعماله الحجرية والبرونزية التى تزين الميادين العامة كانت من الجبس، وتلك تعتبر من أكثر أعمال مختار قيمة، فهى مازالت تحمل لمسات يده وليس علامات أفران صب البرونز.

وحين حدثنى آدم حنين لأول مرة عن معرضه الحالى قائلاً أن أعماله النحتية ستكون كلها بالجبس وجدت فى ذلك جرأة فنية لم أخفها عنه، وحين شاهدت المعروضات بعد ذلك وقفت أمامها مأخوذاً بروعة النتيجة.

لقد راهن آدم حنين رهاناً فنياً جريئاً ويقف هذا المعرض شاهداً على أنه كسب الرهان ، فهى هى أعماله الفنية وقد ظهرت فى رداء جديد جديد تماماً ، أو فننقل أنها ظهرت بلا رداء على الإطلاق ، لأن النحات فى هذا المعرض عرى أعماله وقدمها لنا كم ولدتها يده فوضعها تحت ضوء جديد تماماً ، بل لقد استبسط من داخلها الضوء الكامن فيها والذى تشع به أعمال هذا المعرض بشكل لافت للنظر ، لقد بدت أعمال آدم حنين هذه المرة منيرة بضوء داخلى مبهر نقى ، حتى يكاد يهيا لك أن أى

أعمال حجرية أو برونزية ستبدو إلى جوارها صماء مصمتة ، بينما الجبس وقد مسته يد آدم حنين صار يشع شفافية ونور .

آدم حنين راهب النحت المصرى

بقلم مكرم حنين

مقدمة

العمل الفنى هو المكان المثالى للقاء أثيرى ، غير خيالى تجتمع فيه روح الفنان الخالدة مع وجدان البشر كل على حده ، وهو ذات المكان الذى أعده وصاغه الفنان وأبدعه ، لكى يليق بالقيم والمعانى والأفكار التى يطرحها الفنان دون أن يفرضها على المتلقى ، فإذا قبلها بإرادته إنتقل العمل الفنى إلى الفعل الفنى ، وهنا يتحول العمل إلى جزء هام من الصورة الذهنية المؤثرة ويأتى بنتائجه الإيجابية فى حياة الشعوب دون إجبار أو مباشرة ، والعمل الفنى العظيم دائماً ما يتخطى سجن الزمن الذى أبدع فيه لأنه لا يتوقف أبداً عن الإشعاع والإشارة إلى ما فى باطنه من جمال ومن أفكار وحوار .



فى فن النحت لا توجد خامة نبيلة العطاء وأخرى فقيرة العطاء وهذا لأن الخامة تظل متواضعة إلى أن تتناولها يد الصانع فتؤدى دوراً نوعياً كما فى فن العمارة .. ولكنها ترتقى فوق وضعها البسيط عندما يتناولها الفنان الملهم فيكتشف إمكانيتها بخبرته ويوظف أسرارها ويبعث فيها الحياة ، فتصبح بين يديه عملاً فنياً .

ولقد شكلت خامة الجص فى الإبداع المصرى القديم العديد من المحطات وفى كثير من المنجزات ، ثم فى العصور اللاحقة انظر تماثيل التاجرا فى المتحف الروماني، ثم الكارتوناج ووجوه المومياءات. وفى العصر القبطى فى التيجان المحيره للأعمدة وشواهد القبور وما يحرسها من تماثيل الأسود والنسور والملائكة ، وفى العصر الإسلامى من زخارف القباب إلى الكرائيش والمقرنصات والكوابيل والزخارف ، وفى العصر الحديث تألفت تلك الخامة على واجهات القصور والعمائر وزينت بالعناقيد ووجوه الأسود والنسور والزهور والأفرع النباتية وبرامق الشرفات وبراويز الشبايك والفتحات والحليات المعمارية فوق الأبواب ، فى المداخل أثناء النهضة المعمارية فى عصر الخديوى إسماعيل وحتى فى وقتنا هذا عادت هذه العناصر فى الظهور بقوة فى المدن الجديدة والفيالات الفاخرة والعمارات المختلفة . وكان من الممكن أن تظل خامة الجص عند حدودها التطبيقية المرتبطة بفن العمارة لولا استخدام الفنانين لها فى المراحل الأولى فى عمل القوالب وإعدادها للبرونز أو الحجر الصناعى أو البوليستر أو لعمل نسخ للتدريب بكليات الفنون .

التقت خامة الجص بالفنانين سواء فى مصر أو فى الخارج وكان لها نتائجها ، وكان لقاءها مع الفنان آدم حنينفى مرحلة هامة من حياته فخلق منها حواراً مدهشاً وامتدت العلاقة زمنياً طويلاً قبل أن يتحول بعضها إلى البرونز أو الخشب .

ويعد هذا المعرض الاستيعادى المدهش هو استعراض للحوار بين اليد المبدعة والخامة البسيطة ذات التاريخ العميق .

يقول آدم حنين «عندما يخرج التمثال الجص إلى الوجود كم تكون فرحتى وسعادتى بمولد قطعة فنية جديدة فى تاريخى إن خامة الجص هى أكثر الخامات قبولاً للحوار وقبولاً للأخذ والعطاء ، فمعها اكون دائماً فى حوار ممتد ، إنها عطاء بلا نهاية» .



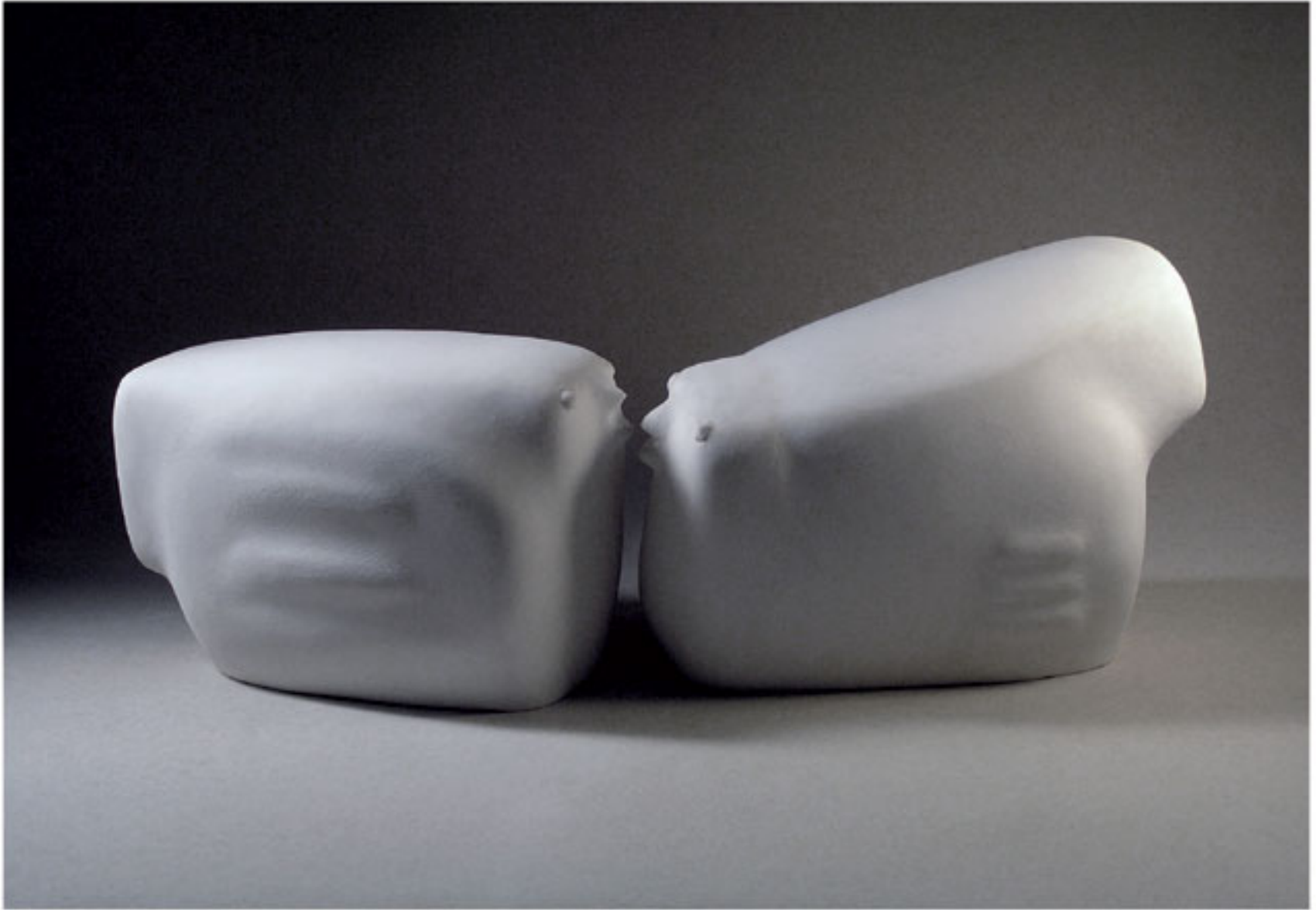
ثقة - الحرائية ١٩٦٩ - ١٥X٢٢X٢٠سم

إن الأعمال المعروضة في هذا المعرض الاستيعادي هي أكثر الأعمال امتلاءً بروح الفنان بتأملاته وعمق رؤيته ونفاذ بصيرته ... إنها تقودنا للتعرف على تساؤلاته الإنسانية العارضة والخالدة عن معنى الوجود وصيرورة الحياة وموقف الفنان ضد العدم ومحبه للكائنات البشرية والحيوانية وعشقه للطيور والبسطاء .. في هذه الأعمال المتعددة الأشكال ما يمكن أن نسميه «ملتقى الوجود» وفي ذات الوقت فهي ملتقى كامل الحضور لما بعد المادية وحضوراً تذكاريًا أصيلاً لموجودات نحتية تحمل بصمات الزمن الممتد من الماضي إلى المستقبل .

تحملنا هذه التماثيل المصرية الخالصة بنقائها الأبيض إلى ينابيع الصفاء، إلى روحانية تنتزعنا من عصر التوحش المادي بكل الإخلاص الفني وتدفعنا الأضواء والظلال المتدرجة إلى إدراك موسيقاها الباطنة والتوحد معها في عالم الفنان فننتجد مع مشاعره الراقية ورؤاه العميقة .

وفي هذا العرض الكبير نرى أشكالاً بلا ملامح ومعالجات نحتية بالغة الرقة والبلاغة والتمكن ، وتواجد بلا تعسف ، ورؤية بلا إجبار ، وتدرج ناعم لا يجرح العين بلا نتوءات مفاجئة أو زوايا حادة أو قاسية .

إن يد آدم هي كفوف الراحة لعيوننا المجهدة وهي تغسل عيوننا وأفئدتنا بجمال الانتقالات البصرية والالتفافات الهادئة المحسوبة لمبدع عظيم .



المستحيل - القاهرة ١٩٦٩ - ٥,٥X٢٣X٢١,٥سم





المحارب رقم (١) - جزيرة فيلة ١٩٦٤ - ١٩٦٥ - ٢٠٠X٨٥X٤٢ سم

آدم الشخصية والإبداع

اشتعلت شهرة الفنان آدم حنين الفنية بسبب شغفه الشديد بفن النحت وإبداعه الذى يجمع بين البساطة المحيرة والتركيز الدائم على أساسيات هذا الفن ، وكان قد ارتبط فى صباه بالفن الفرعونى عند زيارته للمتحف المصرى مع مدرس التاريخ ، كما ارتبط أيضاً بالموسيقى والأدب والشعر .

وكانت علاقته بالشاعر والفنان صلاح جاهين (١٩٤٨ - ١٩٨٦) على قمة علاقاته الشخصية بالإضافة إلى علاقته بالمهندس رمسيس ويصا واصف والمخرج الراحل شادى عبد السلام والكاتب الأديب إحسان عبد القدوس وأحمد بهاء الدين وبدر الديب وعلاء الديب والفنان أبو العينين وأيضاً المخرج صلاح مرعى .

أنهى آدم حنين دراسته بقسم النحت بكلية الفنون الجميلة بالقاهرة بامتياز واختير عضواً بمراسم الأقصر (كانت بمثابة بعثة دراسية لمدة سنتين) عامى ١٩٥٤ ، ١٩٥٥

ثم سافر فى منحة إلى ألمانيا عام ١٩٥٨ ودرس هناك على يد الفنان أنتونى هيلر الذى كان مرتبطاً بالفن الفرعونى وكان ذلك سبباً فى اختيار آدم له ، وتشبع خلال تلك المراحل الدراسية من فهم أسرار النحت الفرعونى الذى ارتبط به منذ الصبا ، كما تزود خلال تواجده فى ألمانيا بثقافة إنسانية وفنية مكنته من استشفاف جوهر الفن وعلاقته بالحياة وبالفنون الأخرى

وفى الستينيات من القرن العشرين تناول الكثير من الشخصيات الشعبية والكائنات واتخذها كمبرر لإبراز اتجاهه الفنى وخبرته النادرة فى تشكيل الفورم كشفت عن تألق موهبته المبكرة وتميز أسلوبه كمثال مصرى معاصر وتعتبر أعماله فى تلك الفترة وثائق إنسانية عالية القيمة ومملوءة بإشعاع داخلى نادر ، ومرآة للعصر الذى أنتجت فيه منها المحارب ، حامل القدور ، الصياد والسمكة ، العطش ، رأس صلاح جاهين ، البومة ، الطائر ، النسر ، وغيرها .



حاملة الماء - القاهرة ١٩٥٣ - ٨٨٨٢٩ سم

وكان الجص هو الخامة الوحيدة المتاحة للفنان وقتئذ ، والتمثال الوحيد الذى نفذ بخامة البرونز هو (النسر) الذى وضع فى مدخل جريدة الأهرام ثم نقل ليوضع على قاعدة مرتفعة أمام الجريدة كأول تمثال لفنان مصرى معاصر لا يمثل شخص بعينه يوضع فى مكان سنة ١٩٦٨ .

ورغم ارتباط هذه الأعمال بعناصر من الحياة إلا أنها كانت أعمالاً أشبه بقصائد شعرية تجسدت كعلامة بارزة فى فن النحت ، فسطح التمثال عند آدم مليء بالنبضات الحية الرقيقة ، التى تشعر كبحوية الأجساد المنحوتة وببذ الفنون ولمساته حيث يبتعد آدم دائماً عن الانتظام وعن التماثل ويحرك الأجزاء حركة محسوبة دون مغالاة مع ميل نحو تكعيبية غير حادة كصيغة بنائية فى توزيع وتوازن الكتل والفراغات . ولذلك نجد أن الكتلة أياً كانت ضخامتها يجب أن تشفى بالمشاعر حتى لو كانت مجرد مكعب أو كرة أو متوازي مستطيلات أو مخروط لأن المشاعر تعطى هذه الأشكال عمقاً أقوى من تكوينها الهندسى والبعد عن الحلول الميكانيكية فى التعامل مع الخامات أو الأشكال .

وفى أوائل السبعينات سافر آدم إلى باريس وامتدت إقامته هناك إلى ما يقرب من ٢٥ عاماً وقد وفرت الإقامة لآدم فى باريس مناخاً مختلفاً ظهر على أعماله التى أنتجها خلال هذه الفترة فتغيرت إلى حد ما الموضوعات التى كان يتناولها مثلما تغيرت الخامات التى يعمل بها وكما برع آدم فى التعبير عن مشاعره وإمكانياته باستخدام خامة الجص التى نفذ بها معظم أعماله فى الخمسينيات والستينيات برع وتفوق أيضاً فى استخدامه لخامة الحجر منفذاً أعماله النحتية فى البازلت والجرانيت والرخام فقد أتاحت له إقامته فى فرنسا أن يتردد على إيطاليا وتعددت زياراته لبيترا سانتا وكرارة وهما مدينتان متنافستان فى اهتمامهما بفن النحت وصناعة الرخام مما سهل لآدم ووفر له خامة الحجر بكل أنواعها لينتج منها العديد من أعماله الهامة وعن هذا يقول

آدم أن الخامة الصلبة تصنع الموضوع وتوحي وتساهم فى تشكيله . طالت فترة إقامة آدم حنين فى باريس ولكنه فى أواخر هذه الفترة تردد كثيراً على مصر بعد تكليفه بترميم تمثال أبو الهول الكبير فكان هذا إيذاناً بعودته إلى مصر مرة أخرى والاستقرار بها بعد أن أسند له الفنان فاروق حسنى وزير الثقافة مهمة الإشراف على سمبوزيوم أسوان الدولي للنحت منذ تأسيسه ،

ذلك السمبوزيوم الذى رأى فيه آدم مكسباً كبيراً لفن النحت وللفنانين المصريين فهو يعتبر أكبر مدرسة للنحت فى الجرانيت .

كما يعد هذا السمبوزيوم فرصة عظيمة لتعرف فنانينا على أهم النحاتين في العالم فقد ظهرت نتائجه العظيمة في تجميل الميادين وفي متحف الهواء الطلق بأسوان، بالإضافة إلى الخبرة التي لا تقدر بثمن للفنانين والعمال المصريين وكما منح السمبوزيوم للفنانين المصريين الفرصة للتعامل مع خامسة الجرائيت منح الفرصة لآدم لإنجاز أعمالاً جرائيتية ضخمة وعديدة تتجمل بها حديقة منزله بالحرانية كما أنها تعد بصمة حقيقية في تاريخ النحت المصري المعاصر .

ومن واقع كل هذه التجارب التي مر بها الفنان نخلص إلى أن آدم يتميز بتوقيع التوازن بين العقل واليد الخالقة ، فبالرغم من وجود فكرة أو عدة أفكار وراء العمل إلا أن اليد المدربة تتمتع بكامل حريتها عند التناول فتتألق نتائجها بالحصول على عمل متكامل متوازن مع مشاعر الفنان وقوة ابتكاره وهي مقدرة أضفت على شخصيته احترام الأجيال السابقة واللاحقة رغم خلو أعماله من الاستعراض الجمالي أو الإثارة التعبيرية .

فقد كان الفنان جمال السجيني من أهم الأسماء التي أكدت وجودها بعد محمود مختار وأنطون حجار ولكنه كان يركز على الفكرة الاجتماعية أو الموضوع ، مما دفعه إلى منح التعبير مساحة ووجود أكبر في أعماله بالإضافة إلى الكثير من التفاصيل ، واقترب العجاتي وكمال خليفة من التناول الغربي لجياكوميتي وهنري مور ، وبظهور آدم إلى ساحة النحت التفت العيون حول الفهم الجديد والمركز للتبسيط كامتداد للتبسيط والفهم الفرعوني وبسرعة شديدة اتخذ آدم موقعه في وجدان الجمهور والنقاد كمحور الارتكاز الثالث لفن النحت بعد محمود مختار وأنطون حجار ومحمد حسن والجيل التالي لهم منصور فرج ، وفتحي محمود ، جمال السجيني ، حسين العجاتي ، وأحمد عثمان ، مصطفى متولى ، ليحدد آدم فن النحت برؤية عصرية أصيلة لفهم الكتلة وجوهرها وعطائها الروحي باعثاً بذلك لأهم أركان الإرث الفني والخصوصية للنحت المصري والالتقاء مع تطور النحت في العالم .



شغف - القاهرة ١٩٦٠-٢٠٠٦ - ١٣٠X٤٠X٦٢سم



تعامل آدم بذكاء مع عنصري الإرث الثقافي والتاريخي للفن المصري ، ومعطيات العصر الحديث فيما بعد رودان ومايول وغيرهم إلى هنري مور وهنز أرب وبرانكوزي الذي يعتبره آدم أهم الأسماء التي أحدثت ثورة في فن النحت في العالم فقد حرر آدم النحت من سطوة الموضوع مرجحاً كفة حرية اليد المبدعة مؤكداً أن اليد تساوى الفعل والطاقة ، ومن اليد المدربة تتكون الطاقة المبدعة ومع الخيال والمشاعر يتكون الفن .

لذا أرى أن آدم سوف يظل لغزاً محيراً وذلك لأن أعماله بمثابة سؤال بسيط وعميق للغاية تمتد جذوره إلى عمق تاريخ الفن المصري إلى البراءة الأولى والفطرة فهو يجمع بين فرحة اللعب ولذة الاكتشاف والدهشة مع صوفية التأمل للعالم ، قبل أن يتحول بفعل الأطماع البشرية والأنانية والتسلط والغوغاءية ، إلى غابة بلا غاية .

ومن خلال فلسفته الخاصة يقودنا الفنان إلى النقاء والبراءة الأولى لطفولة الإنسان ووداعته وصفائه كمخلوق إلهي نادر وفريد يشع سمواً وهذا ما نراه في أعماله التي أجدها دائماً متطهرة من التلوثات والمفاسد والعدوانية والشراسة المادية والتسلط ، إنها حساسية الفنان التي تفصح لنا عن مواطن الخير والجمال مع الأمل في التطهر والإنعتاق من المادية والتفاعل مع الروحانية السامية لفنان يحول الأحجار والصخور والطين إلى كائن بديع في عالمه الرائق .

شخصية آدم التي عرفتها عن قرب فيما يقرب من نصف قرن ، إنسان يخترق الحواجز اقتراباً من الناس ، اجتماعي على جانب كبير من العصرية محب للعمل وللإنجاز والإنتقان والصبر ، وهو ينهض بالجوانب الإيجابية عند كل مخالطيه مشجع محب للجميع ،



لقاء - الحرائية ١٩٩٠ - ٢٠٠٧ - ١٥٢X٤٦X٢٢٢ سم

يرفض مصادرة آراء الآخرين أو إنتاجهم ، يحترم حرية الإبداع ويشجع متواضع المواهب والفطريين كجزء من احترام البراءة والعفوية ، من منطلق أن باب التعبير لا يغلق أبداً .

تمتد علاقتي بالفنان الكبير آدم حنين منذ نهاية الخمسينيات في القرن الماضي حيث كنا نسكن على بعد خطوات من مرسومه بشارع أبو المحاسن الشاذلي بالعجوزة ، كانت شقة العجوزة ملتقى الفنانين جميل شفيق ونبيل تاج والدسوقي فهمي وزهران سلامه والشعراء عبد الرحمن الأبنودي وسيد حجاب ، أمل دنقل والأدباء سيد خميس وخيري شلبي ، محمد جاد ، يحيى الطاهر عبد الله بالإضافة إلى الزوار الدائمين ، عدلى رزق الله ، وعز الدين نجيب ، والملحن إبراهيم رجب ، وإبراهيم أصلان ومحفوظ عبد الرحمن . وفتحي عبد الفتاح



استوديو آدم - الحرائية

وكننت وصديقي جميل شفيق نزور الفنان آدم حنين بشكل شبه يومي ولم يكن آدم يتوقف عن العمل مطلقاً فقد كان يعمل ما يزيد عن ١٢ ساعة يومياً وفي حجرة مرسومه الداخلية كان الشاعر الفنان صلاح جاهين يجلس إلى ترابيزة الرسم ليكتب رباعياته الشهيرة منصرفاً إلى شعره .

كان مرسوم آدم مجرد ورشة عمل لا مكان فيها للاستضافة ، والهدوء يعم المكان فكان آدم بمجرد رؤيتنا يطلب عمل الشاي على طريقته المهدبة ليصرفنا عن تعطيله وتعطيل صلاح جاهين وللتخلص من تساؤلاتنا ورغبتنا في المعرفة وحب الاستطلاع.

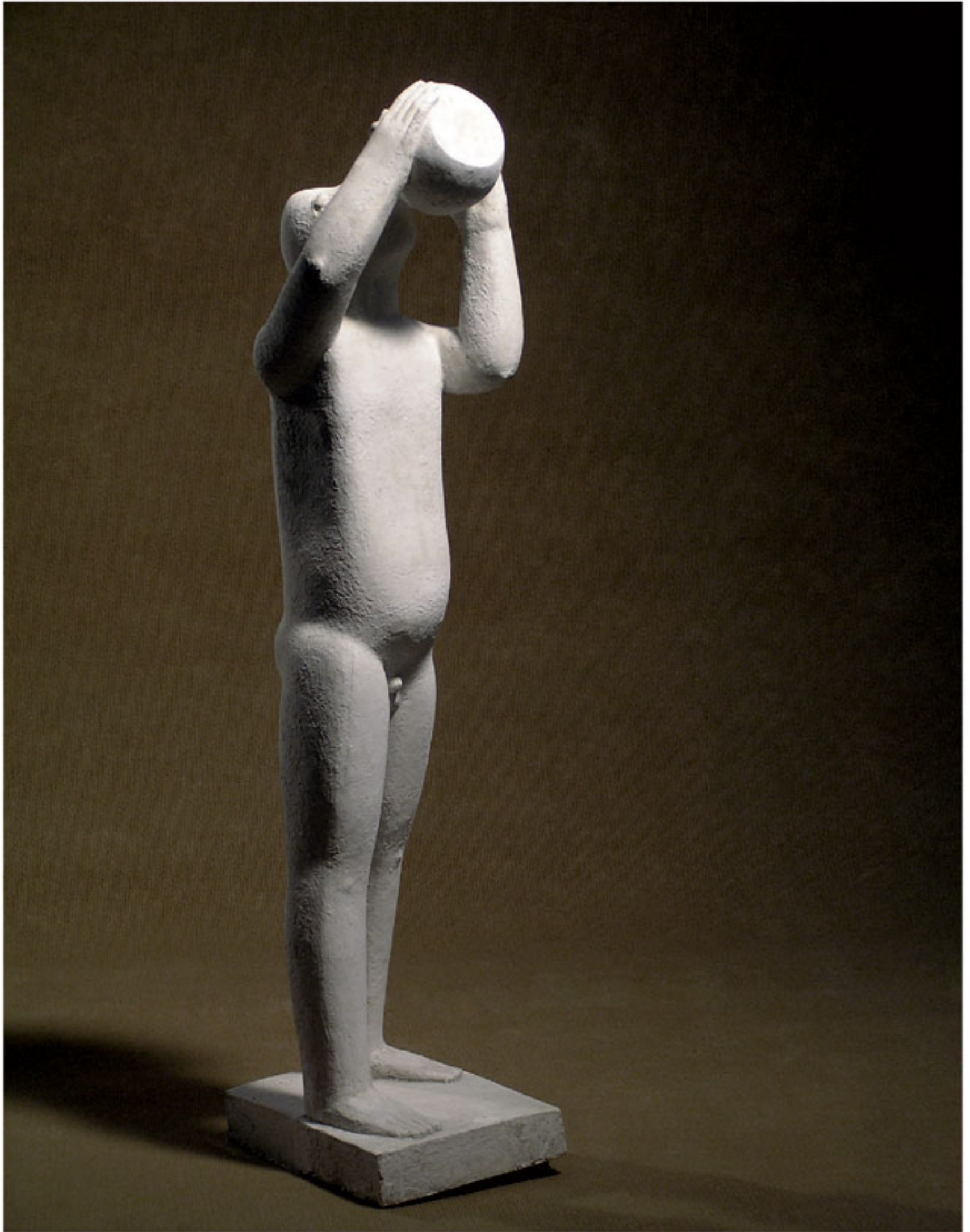


فى بداية الستينات كان الفكر الاشتراكي يرسى دعائمه فى المجتمع وانتشر بين المثقفين فى تلك الآونة فتأثر آدم بهذه المرحلة وأنتج أعماله الشهيرة فى خامه الجص .

حامل القدور - العطش - الطائر - البومة - الرجل والسمة - القارئة والمحارب ورأس صلاح جاهين الذى لم يستغرق منه سوى يوم واحد وفى اليوم التالى رأيت يده يضع اللمسات النهائية فيه .

وأذكر عندما انتهى آدم من عمل تمثال الطائر بالطين سألته كيف يقف هذا الطائر على ذيله ؟ .. وأشار آدم لى من الباب المفتوح للمرسم حيث كان يراقب العصافير المتعلقة بالحوائط فى وضع رأسى . أدركت إلى أى حد يتأمل هذا الفنان الطبيعة لينتخب وضعات تماثليه ويستخلص صفاتها النحتية أكثر من صفاتها التشريحية ، إنها سمات الجدة والعمق - عمق الرؤية النفاذة للفنان .

وبعد أن شاهدت وشاهد محبى الفن المعرض الإنجليزى لفن النحت المعاصر الذى أقيم فى حديقة الأندلس إلى جوار نهر النيل وميدان سعد زغلول ، بمناسبة ألفية القاهرة أدركت بكل يقين خطوات آدم الكبيرة نحو العالمية فها هى أعماله يمكن أن تقف بكل شموخ إلى جوار هنرى مور وشادويك وجاك ليبشيتز وباربارا هيبورث وهانز أرب ومارينو مارينى وجراجانو وغيرهم من مشاهير العالم فى النصف الثانى من القرن العشرين .



رجل يشرب - جزيرة شيلة ١٩٦٥ - ١٤٣٧ هـ

فن بلا تغريب

آدم لا يعطى وعداً بالتغريب ، لأنه يمنحك مفتاح الدخول إلى عالمه الأكثر رحابة وحرية ووجود ، بعيداً عن محدودية المادة ولعاشقة روحية مع تماثيله التي ضمنها عصارة السنين الطويلة من العمل الشاق فحياته كلها من أجلك ومن أجل الآخرين ، وهو يعرض علينا تجربته الإبداعية ورؤيته الروحانية بنفس البساطة التي يقابلك بها في بيته أو في حديقته بالجلباب النوبي الأبيض وبفس الصديق والوضوح ولذلك عندما نلتقى مع تماثيله فإننا ما نلبث أن نحس بإشعاعها الروحي بعد لحظات من التأمل والمتعة وبعد متابعة عيوننا لمعالجاته النحتية الانسيابية المشحونة بالمشاعر .



منزل آدم - الحرائية





سفينة آدم - حديقة منزله بالحرانية ٢٠٠٠ - ٢٠٠٤

الروحانية منظومة

روحانية آدم ليست روحانية مطلقة تتبع من الإفلاس الدنيوي أو هرباً من الواقع ، بل أنه يرفض أن يشيح بوجهه عن الحياة ومظاهرها ويظهر ذلك في كافة أعماله . ولكنه يدعونا أن لا نحتفى كثيراً بالتفاصيل وأن ندرك الكل والجوهر - إنها روحانية التفكير في الحياة والتعمق في أسرار الوجود - روحانية التمسك بما هو جمعي باعتبار تآزر العائلة الإنسانية هو ميثاق التكوين الأول للبشرية والدفع المعنوي والصمود في مواجهة أخطار الظواهر الطبيعية التي تهددها مثل الفيضانات والكوارث وأخطار السيول في العصور الأولى والحروب الآن.



إنها محاولة من الفنان لقبول الآخرين ورفض الأنانية والتجذر والتعصب والتحزب .
هكذا يتأكد المشروع الفني عند آدم حنين ، فالإنسان والطبيعة والحيوانات والطيور والدواب والزواحف وغيرها كلها عالم واحد وتعتبر سفينة آدم تجسيدا حي لمنظومة الوجود كما يجب أن تكون .
من أجل ذلك أفرد آدم مساحة كبيرة في حديقته ليضع كل الكائنات معاً في سفينة واحدة سفينة يتعايش فيها الجميع بلا تفرقة وبلا امتيازات يجمعهم الدفء المعنوي بينما تسير السفينة إلى هدف لا نهائي .
إنها رؤية فلسفية متطهرة ، راقية وعميقة عمق تاريخنا الممتد عبر العصور .

عضوية الخلق

تقودنا التركيبية العضوية التي تجمع بين الفنان وأعماله إلى اكتشاف الكثير من الإجابات للسؤال الحائر - من أين أتى آدم بهذه الشخصيات المدهشة ؟
تمثال الصياد والسمكة نموذجاً .

للوهلة الأولى نجد الرجل قد احتضن صيداً كبيراً هو سمكة وعند مقارنة حجم السمكة بجسم الرجل ندرك أنها علاقة حلمية بين إنسان ذو جسد بسيط وقصير أشبه بصبي صغير حقق فوزاً كبيراً أو اصطاد كنزاً وهذا الكنز هو حلمه (فى الفلكلور المصري) السمكة تعني الخير القادم والتفاؤل بالمستقبل ، فى حقيقة الأمر تعود هذه الأمنية المدهشة إلى ذات الفنان ورغبته فى مرحلة الصبا أن يفوز بصيد ثمين هو أن يصبح فناناً و الإسقاط الذى حققه به الفنان وتوحده مع العمل جسد حلمه القديم وأكد تلك العلاقة العضوية بينه وبين التمثال ، ولقد تأثر العديد من الفنانين بهذا العمل .

تمثال المحارب نموذجاً آخر .

اهتزت مصر كلها بهزيمة ١٩٦٧ وأحس آدم بتبلور فكرة الدفاع عن النفس وعن الوطن ، فالمحارب فى التكوين إنسان عاري يملك من الوداعة أكثر من التسلط يحمل درعاً ، يتقدم بخطوة قصيرة إلى الأمام مرفوع الرأس فى اعتزاز والدرع على شكل شبه دائري ، لم تأخذه فكرة الحماية أو الدفاع شكلاً تعبيرياً عنيفاً كما فى العديد من تماثيل الحرب أو المعارك، تكوين مجرد رامز أكثر منه تقرير لحالة دفاع إن المحارب يدعونا للوقوف معه يحتاجنا لنحمل دروعنا ونقف معه ونتعاطف مع موقفه وكل من يزور هذا العمل يجد نفسه الى جواره .

(آدم يحيا بوعي شخصياته ويدرك تماماً حاجاتهم إلى أن يحققوا حياتهم بطريقة أقرب ما تكون إلى البدائية الرتيبة . فأوضاعهم بسيطة بلا شك ولكنها أوضاع شعبية فى كل ما تحمله من غنى فطري كما يقول ايميه آزار سنة ١٩٥٦)

ويقول مايكل جيبسون ١٩٨٣ (إن الأعمال الحديثة تميل إلى إطفاء طابعاً وحشياً على الشكل بفرض استشارة العقل ،



المحارب رقم (١) - جزيرة فيلة ١٩٦٥ - ١٩٦٥ - ٤٢X٨٥X٢٠٠ سم



البومة - جزيرة فيلة ١٩٦٢-١٨٥٢X١٨,٥سم

وليس حنين مهتما بالعقل كثيراً ، وإنما بشيء أعمق حتى من النفس ، ولا يدرك إلا حين يتجسد فعلاً ويضاء بالفن) إن طبيعة حدسه الباكر بالذات والرسالة التي حملها معه تدفعانه إلى اتخاذ موقف تواضع وثقة تجاه مشروعه الإبداعي ، وكل عمل ناجح بالنسبة له يشبه لقاء ، يتجدد دائماً بالجمال الحميمي نفسه ، والكبرياء والإدراك المسيطر الذي جاءه في المرة الأولى يملأه دهشة ورهبة صادقتين في متحف الآثار المصرية بالقاهرة ، عندما كان في مرحلة الصبا.

نجد عند الفنان أعمالاً أخرى أبدعها تبدو بمظهرها الخارجي أنها صامتة هادئة في حين أنها مشحونة بحركة باطنة أو موحية بصراع داخلي .

تمثال البومة نموذجاً للتوتر والصراع الداخلي

اختار الفنان الوضعة التقليدية للبومة التي تقف منتصبية في غموض وهي كما تكشف منتفخة في لحظة تحفز للانقضاض على وشك فرد جناحيها .

خلق الفنان لحظة توتر البومة قبل الانقضاض على فريستها من فوق الأشجار تبدو البومة كطوطم سحري يبعث الرهبة في ناظريه رغم الاختصار الشديد في التفاصيل - فأنت أمام كتلة نحتية موحية بما يحاك عن البومة من خرافات في الأوساط الشعبية وقد حازت رغم ذلك على إعجاب هواة الاقتناء للأعمال الفنية .

تمثال «الحمار» نموذجاً لرد الفعل .

عند رؤية هذا التمثال فإنك تشعر به كحيوان أو كائن مستكين لأي أمر وتشعر باستسلامه التام لما فوق ظهره من أثقال رغم عدم وجود أي ثقل عليه - صور الفنان رد الفعل بينما لم يجسم الثقل فوق ظهره وتركه لإدراكنا بينما نجده قد جسد رد الفعل وعلينا أن نكمل الباقي أو نسقط عليه مشاعرنا ومن المعتاد تجد المتفرجين يضعون أيديهم عليه ليلمسوه كما لو كان حقيقياً .

الفنان هنا يمنح هذه الكائنات حياة مثل البشر لها انفعالاتها الباطنة وردود أفعالها وصراعاها الداخلي مثل البشر تماماً ، كائنات كانت منسية وتذكرها الفنان .

مع المبدع .. يمتد الحوار

عند اللقاء مع قامة مثل آدم حنين فإن هناك عشرات الأسئلة تتوارد لكشف دروب الإبداع والمحطات الكبرى التي توقف عندها في مسيرة إبداعه وحياته الفنان المشحونة بالقلق تكون دائماً مشحونة بالمواقف ، فإذا أضفنا إلى ذلك رغبتنا لمعرفة آرائه في الفن وفي الحياة وسمات إبداعه الفني واهتماماته الإنسانية والروحية والفكرية لاحتاجت هذه الأمور إلى مجلد كبير وخاصة أنني بالفعل سجلت معه العديد من الحوارات في ما يقرب من عشرة أشهر ليس هذا مجالها بخلاف هذا الحوار.



تفصيلية من حديقة آدم - الحرائية

أما الأطروحات والتساؤلات الممكنة أمامنا الآن فهي ترتبط بإقامة هذا المعرض الاستيعادي لأعماله الجصية فقط ، فعلياً أن نسأل لماذا اختيار خامسة متواضعة مثل الجص ؟ وما هي المرحلة الزمنية التي يعرضها الفنان ؟ وما هي أهمية ذلك بالنسبة للعصر الذي نعيشه وما هي معطيات هذه الخامسة ؟ وما هي الإضافات أو التدخلات أو التصرفات التي أحدثها أثناء ترميمها وإعادة النظر فيها ؟ وما رأيه في تناول أعمال مرت عليها عشرات السنين ليعيد التصرف في أجزائها ؟ كل هذه التساؤلات وغيرها كانت محوراً لهذا اللقاء ، ولما كنت أعلم جيداً بأن آدم لا يحب أن يتكلم كثيراً فقد كنت أنتقل من نقطة إلى أخرى بسرعة وقد أعود إلى ما فات بعد ولكن لا أزعم أنني قد حصلت منه على كل شيء لأن آدم رغم هدوئه فهو بحر بلا نهاية من الأفكار والآراء والتصورات .

في لقائي مع الفنان الكبير آدم حنين في منزله بالحرائية في شهر سبتمبر ٢٠٠٧ وسط تماثيله الجصية التي يقوم بإعدادها للمعرض وعلى بعد مجموعة من التماثيل الجرائيتية والبرونزية التي اجتمعت معاً في سفينة طويلة أشبه بسفينة نوح وهي التي أحب أن أطلق عليها سفينة آدم .

سألته ما هي فكرتك في تخصيص معرض استيعادي كبير في «قاعة أفق واحد» إلى جوار متحف محمد محمود خليل هل هي لمرحلة معينة أو عدة مراحل ؟

أجاب : الفن «مالوش» زمن أو مرحلة محددة ولكنني أفكر في أعمال تؤكد بسهولة أن الفنان لا ينفصل عن تاريخه وأيضاً أن الجص مادة عظيمة ومؤثرة وأعمالتي وشخصيتي ظاهرة فيها أكثر من غيرها .

ماذا نقصد بذلك ؟

في البدايات الأولى هناك أعمال عالجتها في الخمسينيات في القرنه والأقصر وقد عالجت سطوحها معالجة خشنة - كنت متخرج حديثاً - وكنت مهتم بلمسات كبار الفنانين مثل رودان وكنت معجباً جداً بالتركيبات الجميلة للأعمال المعمارية على فرم قوية وهذه النوعية التي انشغلت بها وبملا مسها الخشنة استبعدتها بعد ذلك واتجهت إلى الجص وقد أراحني بما فيه من شفافية وروحانية وصفاء وتكونت بيني وبينه علاقة حميمية وحوار به أخذ وعطاء .

النقاء الخالص هو أساسيات النحت عند آدم حنين فهل ارتبط هذا النقاء بخامة الجص الخالي من الألوان خوفاً أن تشغل عين المتلقى ؟.. ، وهل جذبك هذا النقاء الجميل للون الأبيض الذي يظهر الظلال المتدرجة على السطوح الناعمة فتظهر أعمالك مضيئة بما يتوافق مع حالتك المزاجية خلال عملك بها ؟ ، وهل التفاصيل الكثيرة تضر العمل مع الجص ؟.. إن طريقتك في التلخيص والاختصار وجدت في هذه الخامة البسيطة ما يحقق أسلوبك في النحت .



ديك - باريس ١٩٧٩ - ١٧X٤٠X٥٣سم



طائر الحب - باريس ١٩٦٣ - ١٩٧٥ - ٢٠١٤X٢٠X٢٥سم

دائماً الخلاصة المطلوبة في النحت وكثرة التضاريس في التمثال تحدث تشبّيت للعين وأنا أحب أن يلتقي المتفرج مباشرة مع قلب الموضوع والفكرة دون شوشرة ، وحقيقي أنا أحب العمل في الجص والتلخيص والاختصار هو محور أسلوبى في النحت كما توصلت إلى أن عرض أعمالى مؤخراً بخامة الجص هى الطريقة السليمة للاتصال بالمتلقى وذلك لإعجابى الشديد بها كفنان ولتأثيرى الشديد فى أنها تحتوى على الحقيقة الكامنة بداخلى . ولأننى أيضاً أعلم ما أريده من نفسى ولكننى لا أعلم ما يريده المتلقى ولهذا السبب أردت أن أعرض على الجمهور هذه التجربة بقناعتي الخاصة .

كما أن الجبس فى رأيى مادة جميلة جداً وراقية وفيها حنان فى تناول وأنا أفضلها عن الرخام الأبيض وأقول لك ليه .. الرخام الأبيض جميل وناعم ولكنه لا يأخذ ويعطى ؟ ، إنه يعطى فقط ويعطى سطح ناعم ، ولكنه لا يقبل التعديل أو الإضافة لكن الجبس أنت تنفعل بما يعطيه لك فتجور كيفما تشاء ، تبنى أو تحذف فيتجاوب معك بسهولة .

ثانياً: الجص مادة تلغى مادية الأشياء ويبقى على روح التمثال فقط وهو مثل القلم الرصاص ترسم به فيعطيك الجوهر ولا يضحك عليك بالألوان الرسم الملون يشترك ، أما القلم الرصاص فيضعك فى موقف التوحد معه بسهولة ، وهذا من السهل أن تحصل عليه من الجص مما دفعنى إلى تذكر روح العمل بالجص ومراجعة تاريخى القديم بتناولى لهذه الخامة العظيمة .

الفنان الحقيقى لا ينفصل عن تاريخه ولقد لاحظت بالفعل أن الكثير من أعمالك المجردة الحديثة التى أنتجتها تحتوى على نبض ممتد من هذه التماثيل القديمة ، فهل ترى أن هذه الأعمال القديمة موحية وتفتح لك أبواباً مستقبلية لأعمال تتمنى تحقيقها والتفكر فى أشكال جديدة مستوحاة منها ؟



إنتصار - باريس ١٩٧٩ - ١٦X٢٧X٤٨ سم

فى الواقع أنا لا أتوقف عن العمل والقديم عندي زي الجديد كل له مكانته وكل الأعمال هى تاريخ واحد وكلها تتساوى والجديد مترتب على القديم وأنا لا أحب القفز بعيداً عن تاريخي وأرغب فى عمل ربط للمراحل المختلفة فى إنتاجي. كم أنا سعيد بإتاحة الفرصة للأجيال الجديدة كي ترى ملامح تجربتك العظيمة والتي امتدت أكثر من نصف قرن تمتعنا بها وتحاورنا وتناقشنا معها . كما نستعد لأن نتحاور ونتناقش معها فى هذا العرض الكبير الذى يتم الإعداد له الآن . وإذا كانت معظم الأعمال ليست جديدة بالنسبة لي ولعدد من جيلي إلا أننا لم نراها معاً فى عرض واحد وهى فرصة لا تقوت الأذكىاء من الجمهور ومن الشباب الباحث عن الأصالة والتشوق لرؤية تاريخك وأعمالك وشخصيتك وعمق رؤيتك كفنان مصري وعالمي فدير.

مكرم حنين
أكتوبر ٢٠٠٧

أعمال النحت



Fatma - Cairo 1953

37X12X21cm

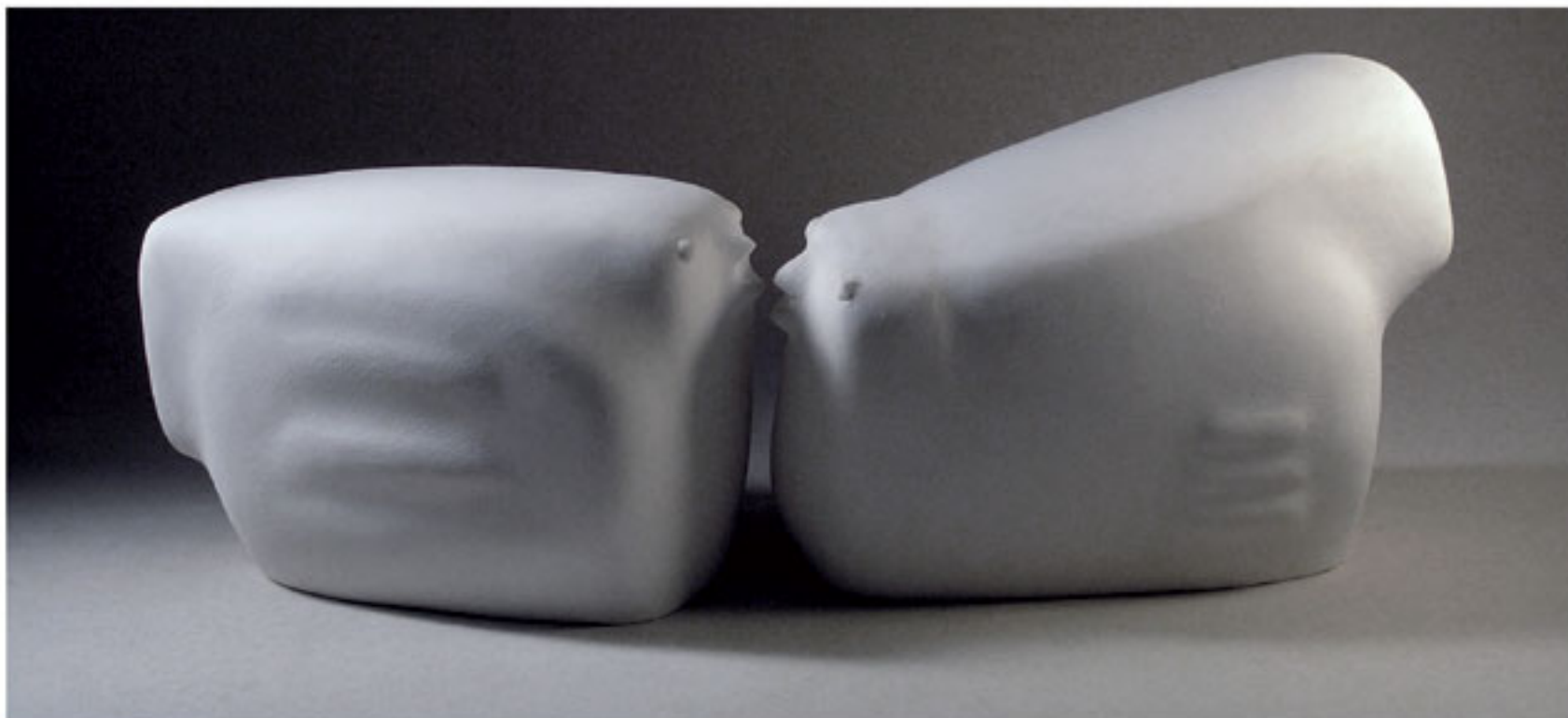
فاطمة - القاهرة ١٩٥٣



Pot - Bearer - Cairo 1953

39X8X8cm

حاملة الماء - القاهرة ١٩٥٣



The Impossible - Cairo 1960

58.5X23X21cm

المستحيل - القاهرة ١٩٦٠



Balancing Owl
Nubia- Haraniya 1961 - 2000

45X22X47cm

بومة واقفة - النوبة - الحرائية ١٩٦١ - ٢٠٠٠



Owl - Phaela Island, 1964 - 1965

23X18.5X18cm

البومة - جزيرة فيلة ١٩٦٥ - ١٩٦٤



The Warrior(1)
Phaela Island- 1964 - 1965

200X85X42cm

المحارب رقم (١) - جزيرة فيلة ١٩٦٤ - ١٩٦٥



Close-up: the Warrior

تفصيلية من المحارب



Thirsty- Phaela Island ,1965

45X29X143cm

رجل يشرب - جزيرة فيلة ١٩٦٥